

## 383277-2026 - Zadávaní

Magyarország – Vízvezeték építési munkák – Szeged Algyői főcsatorna fejlesztés IV. ütem

OJ S 106/2026 04/06/2026

Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim - Oznámení oprav  
Práce

### 1. Kupující

---

#### 1.1. Kupující

Oficiální název: Országos Vízügyi Főigazgatóság

E-mail: [vincze.judit@ovf.hu](mailto:vincze.judit@ovf.hu)

Právní forma kupujícího: Veřejnoprávní subjekt

Činnost veřejného zadavatele: Hospodářské záležitosti

### 2. Řízení

---

#### 2.1. Řízení

Název: Szeged Algyői főcsatorna fejlesztés IV. ütem

Popis: „Vállalkozási szerződés keretében a „Szeged közigazgatási területén elhelyezkedő iparterület fejlesztéséhez kapcsolódó belvízrendszer fejlesztése című projekt 4. ütem (Építés III. fázis) Főművi rendszer fejlesztése” FIDIC Sárga Könyv szerinti megvalósítása - a 191/2009. (IX. 15.) Korm. rendeletnek és a hatályos jogszabályoknak megfelelő tartalommal”

Identifikátor řízení: 353ae96f-359a-4947-97b4-245be4c19140

Interní identifikátor: EKR000717812026

Typ řízení: Otevřené

Řízení se zrychlí: ne

##### 2.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45240000 Vízvezeték építési munkák

##### 2.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Země: Magyarország

Další informace: A teljesítés fő helyszíne: Algyői főcsatorna 0+000 – 2+200; 10+293-11+200 szelvénye. Sándorfalva 032, Szeged 01484 hrsz. Részletesen lsd. műszaki tartalom (3-5 kötetek)

##### 2.1.4. Obecné informace

Další informace: A részajánlat tétel kizárásának indoka: A közbeszerzési eljárás keretében megvalósuló feladat egy beszerzési tárgyra irányul. A feladat emellett egy - pontosan lehatárolható - helyszínen valósul meg, műszakilag egységet alkot, külön elemekre nem bontható sem a megvalósítandó létesítmény, sem a kivitelezés szervezése, sem pedig a későbbi üzemeltetés miatt. A fentiek okán a részajánlat-tétel lehetőségének ajánlatkérő általi biztosítása nem indokolt, és nincs is rá lehetőség. Tervezési és kivitelezési feladatok egy közbeszerzési eljárásban történő kiírásának indoklása: A kivitelezéssel együtt történő kiírása a tervezésnek pénzügyi érdeksérelmet nem okoz, mivel a tervezés és kivitelezés egy eljárás keretében történő kiírásának nincs árfelhajtó hatása, hiszen függetlenül attól, hogy külön eljárásban, vagy a kivitelezéssel együtt kerül kiírásra a tervezési munka, a tervezési munkák

értéke véleményünk alapján nem változik. A munka összköltségét alapvetően a kivitelezés költsége határozza meg. A tervezés és kivitelezés egy eljárás keretében történő kiírásával a tervező a kivitelező eszközállományával összhangban lévő megvalósítási módokat fog tervezni, olyat, ami megfelel a megrendelő előírásainak és a legkedvezőbb költségfelhasználással kivitelezhető. A tervezés és kivitelezés egy lépcsőben történő beszerzése azért szükséges, mert a leendő kivitelező készíti a technológiai terveket, mely tervek azokat az eszközöket, módszereket, anyagokat, fogják tartalmazni, amik a kivitelező rendelkezésére állnak, melyeket a gyakorlatban alkalmazni szokott. Így biztosítható, hogy a kiviteli tervek módosítása, változtatása legkevesebbé váljon szükségessé a kivitelezés során. Ajánlatkérő célja egy egységes rendszer létrehozása, mely tervezési és kivitelezési feladatok organizációs összehangolását teszi szükségessé. A tervezési és kivitelezési feladatok egy eljárás keretében történő lebonyolítása lehetővé teszi a gördülő tervezést az egyes munkafázisok között. Ez azt jelenti, hogy az egyes munkatételekre elkészült, és jóváhagyott tervek alapján az adott munkanemek kivitelezése megkezdődhet, míg ezzel párhuzamosan a további munkatételekre vonatkozó tervek folyamatosan készülhetnek. A gördülő tervezéssel időbeli, és költségbeli megtakarítás érhető el. A technológiai tervezés és kivitelezés a fentiekre tekintettel a benyújtott pályázatban tett vállalások megvalósítását biztosítják beleértve a beruházás megvalósítása során felmerülő esetleges áttervezési kockázatokkal, többlet költségekkel együtt, hiszen átalánydíjas szerződést köt a Megrendelő. A kivételes indokoltság körében hangsúlyozandó, hogy a beruházás sajátos vízgazdálkodási és vízépitési jellege a tervezési és kivitelezési feladatok szoros, folyamatos és egymásra épülő műszaki összehangolását teszi szükségessé. A tervezői döntések, a kivitelezési technológia, a geotechnikai, hidrológiai, vízjogi és üzemeltetési szempontok a projekt során egymással közvetlen összefüggésben állnak, ezért az egységes felelősségi rend, a műszaki kockázatok kezelése, valamint a határidő- és költségkontroll biztosítása a tervezés és a kivitelezés egy kézben történő kezelését különösen indokoltá teszi. A részfeladatokra bontott, egymást követő tervezési és kivitelezési beszerzés a projekt műszaki egységét, a megvalósítás folyamatosságát, valamint a felelősségi viszonyok egyértelműségét érdemben gyengítené. Mindezek alapján a tárgyi ügyben olyan objektív, konkrét és okszerű körülmények állnak fenn, amelyek a 322/2015. Korm. r. 14. § (2) bekezdés a) pontja szerinti kivételes indokolttságot megalapozzák. 1. AK a közbeszerzési dokumentumokat a gazdasági szereplők számára elektronikus úton, közvetlenül, korlátlanul és teljeskörűen, térítésmentesen hozzáférhetővé teszi az ajánlattételi határidő lejártáig az I.3) pontban megadott elektronikus elérhetőségen. A közbeszerzési dokumentumok Kbt. 57.§ (2) szerinti elérése az eljárásban való részvétel feltétele. A dokumentumokat ajánlatonként min. 1 AT-nek vagy az ajánlatban megnevezett alvállalkozónak el kell érnie. 2. A Kbt. 71.§ (6) alapján, ha a hiánypótlással az AT az ajánlatában korábban nem szereplő gazdasági szereplőt von be az eljárásba, és e szereplőre tekintettel lenne szükséges az újabb hiánypótlás, AK újabb hiánypótlást nem rendel el. 3. Az ajánlatban csatolni kell: — Kbt.66.§ (6) a) és b) szerinti nyilatkozatot, nemleges tartalom esetén is, — Kbt.66.§ (2) szerinti nyilatkozatot, — Kbt.65.§ (7) szerinti nyilatkozatot, — Kbt.66. § (5) alapján felolvasólapot. —Egyéb, a közbeszerzési dokumentumokban előírt nyilatkozatokat 4. Ajánlatkérő felhívja az ajánlattevők figyelmét (a 321/2015.(X.30.) Korm. rendelet 30. § (4) bekezdéssel összhangban), hogy a felhívás III.1.1.) pontjában az ajánlattevő szerződés teljesítésére való műszaki, szakmai alkalmasságának feltételeit és ennek igazolását a minősített ajánlattevők jegyzékéhez képest szigorúbban határozta meg. A Közbeszerzési Hatóság a minősített ajánlattevők jegyzékében (<https://kozbeszerzes.hu/adatbazisok/minositett-ajanlattevok/>) megadott, „bronz” fokozatú minősítéshez képest jelen eljárásban a Hatóság által figyelembe vett műszaki és szakmai alkalmassági feltételeken túlmenően írt elő ajánlatkérő kritériumokat: a beszerzés CPV kód szerinti besorolásához tartozó referencia tekintetében tárgyában szigorúbb. Ezen alkalmassági követelményeket a

minősített ajánlattevőknek a minősített ajánlattevők jegyzékén szereplés igazolásán túlmutatóan igazolnia szükséges. P.1. alkalmassági követelmény tekintetében SZ.1. alkalmassági követelmény tekintetében M.1.1)-M.1.2) alkalmassági követelmények tekintetében M.2.1)-M.2.3) alkalmassági követelmények tekintetében M.3. alkalmassági követelmény tekintetében 5. AK a jelen eljárásban való részvételt ajánlati biztosíték adásához köti, melyet az ajánlattételi határidő lejártáig kell rendelkezésre bocsátani. Mértéke 15 millió HUF. Az ajánlati biztosíték az AT választása szerint teljesíthető a Kbt. 54. § (2) alapján az előírt pénzüsszegnek az AK fizetési számlájára történő befizetésével pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerz. alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvénnnyel Átutalás esetén: Ajánlati biztosíték befizetésének helye: pénzügyi intézmény vagy pénzforgalmi intézmény Ajánlatkérő számlaszáma: 10032000-00319841-00000000 Igazolása: készpénz átutalással való teljesítése esetén a banki terhelési értesítő (bankszámlakivonat), pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garanciával/készfizető kezességgel való teljesítés esetén a garancia/kezességvállaló nyilatkozat, mely elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek, biztosítási szerződéssel való teljesítés esetén a kötelezvény, mely elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek csatolandó az ajánlathoz. Részl.: ADI. kötetben. 6. Ajánlatkérő Szakmai ajánlat benyújtását kéri az alábbi tartalommal: 1. A szakmai ajánlatban ajánlattevőnek nyilatkoznia kell, hogy az indikatív tervdokumentációban foglaltakat elfogadja, vagy az indikatív tervdokumentációban foglaltaktól el kíván térni. Ajánlattevők nyilatkozatukban - amennyiben releváns - adják meg, hogy a Vállalkozói javaslatukban mennyiben/miben kívánnak eltérni az indikatív tervdokumentációtól. 2. Felolvasólap szerinti ajánlati árat alátámasztó beárazott költségvetés (4. kötet) (aláírt Pdf. és szerkeszthető formátumban)- mely teljes hiánya nem hiánypótolható. A minőségi 1., 2. és 3. értékelési szempontok tekintetében bemutatott szakemberek többlettapasztalatát bemutató szakember által aláírt önéletrajz (szakmai többlettapasztalat –hónapokban megadva). Az időben egymást átfedő gyakorlati időtartamok esetén az átfedéssel érintett időtartamot csak egyszer veszi figyelembe az ajánlatkérő a szakmai gyakorlati idő megállapításánál. A szakmai ajánlat benyújtása kötelező, a be nem nyújtása az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. A szakemberek többlettapasztalata értékelési szempontok szerinti vállalás alátámasztása során kizárólag a megajánlott szakemberek neve nem hiánypótolható, az értékelési szempontokra tett vállalást alátámasztó egyéb dokumentum tekintetében Ajánlatkérő a Kbt. 71. § rendelkezései szerint bocsájthat ki hiánypótlást. 7. A Kbt.35.§ (8) alapján nem lehetséges gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása. 8. A nyertesnek a dokumentációban előírtak szerint min. 300 000 000 HUF/év és min. 60 000 000 HUF/káresemény mértékű All Risk típusú biztosítással jelen projektre vonatkozóan elkülönítetten, és min. 60 000 000 HUF/év és min. 30 000 000 HUF/káresemény mértékű tervezési felelősségbiztosítással jelen projektre vonatkozóan elkülönítetten kell rendelkeznie a szerződésben meghatározott időpontig. 9. Ajánlatkérő a Kbt. 75.§ (2) bek. e) pontját alkalmazza. 10. Az eljárás feltételes a Kbt. 53.§ (6) bek. alapján: a projektmegvalósítás elszámolható költségeinek támogatására irányuló Korm. határozat módosítása és a forrás rendelkezésre állása. A szerződés hatályba lép a Szerződés ellenértékének (a Szerződés Elfogadott Végösszege) rendelkezésre állása esetén, ezen tény Megrendelő általi közlésének Vállalkozó általi kézhezvételének napjával. Amennyiben ezen feltétel a Szerződés aláírásától számított 6 (hat) hónapon belül nem valósul meg, ezt követően a felek szabadulnak a kötelemből. Amennyiben a Szerződés aláírása idején a feltétel már bekövetkezett, jelen pont szerinti értesítésre a Szerződés aláírásával egyidejűleg kerül sor.

FOLYT. VI.4.3. PONTBAN

**Právní základ:**

## 2.1.6. Důvody pro vyloučení

Zdroje důvodů pro vyloučení: Oznámení

Čistě vnitrostátní důvody pro vyloučení: Az eljárásban nem lehet Ajánlattevő (AT), alvállalkozó (AV), és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan gazdasági szereplő, akivel szemben a Kbt. 62.§(1)-(2) bekezdései szerinti kizáró okok bármelyike fennáll. Ajánlatkérő a Kbt. 74.§(1) bek. b) pontja alapján kizárja az eljárásból azt az ATt, AVt, vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő szervezetet, aki részéről a Kbt. 62.§(1)-(2) bek. meghat. kizáró ok az eljárás során következik be. A 321/2015. (X.30.) Kr. (továbbiakban: Kr.) 1.§ (1) alapján AT-nek (közös ajánlattétel esetén külön-külön) és a Kbt. 65.§(7) bek. szerinti alkalmasságot igazoló szervezetnek/személynek ajánlatában az ajánlat benyújtásakor az egységes európai közbeszerzési dokumentum (továbbiakban: EEKD) benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Közös ajánlattétel esetén a közös ajánlattevők képviseletében a nyilatkozatot az ajánlatot benyújtó gazdasági szereplő teszi meg. Az előzetes igazolások során az EEKD-t a Kr. 4.§ és 6-7.§ alapján kell kitölteni. Kbt. 67.§ (4) szerint ATnek azon AV tekintetében, amely nem vesz részt az alkalmasság igazolásában nyilatkozatot kell benyújtani arról, hogy a szerződés teljesítéséhez nem vesz igénybe a Kbt. 62. §(1) és (2)bek. szerinti kizáró okok hatálya alá eső AVt. A Kbt. 69.§(4)-(6) alapján az igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a Kr. 8.,10.,12- 16.§ szerint kell igazolnia, hogy nem tartozik a kizáró okok hatálya alá. A Kr. 1.-7. §-ban foglaltak irányadók. AK felhívja a figyelmet a Kr. 1. § (7) bekezdésére, továbbá a Kr. 1. § (9) bekezdésére. A Kr. 1.§ (1) és Kr.2.§(5) alapján AK elfogadja az előzetes igazolásra az érintett gazdasági szereplő egyszerű nyilatkozatát (azaz az EEKD IV. rész α pont kitöltését).

## 5. Část

### 5.1. Část: LOT-0001

Název: Szeged Algyői főcsatorna fejlesztés IV. ütem

Popis: A beruházás célja, BYD autógyár területén összegyűjtött csapadékvíz elvezetése érdekében a befogadó Algyői főcsatorna fejlesztése. A projekt megvalósítása érdekében jelen III. ütem tekintetében a nyertes ajánlattevő feladatai a következő létesítmények megvalósítása: - Az Algyői-főcsatorna kotrása A csatorna 0+000 – 2+200 km között, valamint 10+297 - 11+020 km között történik, négy szakaszra bontva, melyek a következők: Kotrási Szelvényszám Szakaszhossz Hidromechanizációs Partról kotrás [m3] szakaszok kotrás [m3] I 0+000 – 0+598 598 m II 0+598 – 0+990 392 m 63.750 38.500 III 1+178 – 2+200 1022 m IV 10 + 293 – 11+020 727 m - 3.000 A meder kotrása a vízjogi üzemeltetési engedélyben rögzített engedélyezett fenékszintek figyelembevételével történik. A vizes meder szélessége változó, de min. 6 m széles. A tervezett kotrás technológiája: kétoldali szárazról (parti sávról) vízalóli kotrás és rézsűrendezés a kotró hasznos gémkinyúlásának figyelembevételével 10-12,0 m távolságig. A kétoldali szárazról történt kotrásból kimaradt mederkotrás hidromechanizációs technológiával fog történni, melynek szélessége 10-12 m-től 60-65 m-ig terjed. - Depóniaépítés A tervezett depóniaépítés vízszintes vonalvezetését a meglévő depónia vonalvezetése határozta meg. A z építendő szakasz jelentősebb hosszán a mentettoldal felé történik az erősítés. Magassági vonalvezetést tekintve magassági építést csak azokon a szakaszokon kell elvégezni, ahol a depónia szintmagassága jelentős szabálytalanságokat mutat. Ezeken a szakaszokon a depónia koronaszintjének kiegyenlítésére kerül sor. A tervezett szakaszon különböző oldali beavatkozások kerültek megtervezésre az alábbiak szerint: beavatkozások mennyiség(fm) Csatorna szakaszok balparti depónia jobbparti depónia 0+000 – 2+200 cskm vízoldali és mentett rekonstrukció 4.000 fm oldali építés 10+293 –

11+020 cskm vízdoldali és mentett rekonstrukció 1.454 fm oldali építés A tervezett depónia 5,00 m koronaszélességű, a mentett oldalon 1:2-es rézsúvel csatlakozik a meglévő depóniához. A vízdoldali rézsúhajlás szintén 1:2-es. A koronamagasságmaximális belvízszint +1,0 m szintre lett tervezve. A meglévő korona magassága helyenként meghaladja ezt a szintet. - Algyői főcsatorna műtárgy rekonstrukció -Műtárgyrekonstrukcióval érintett műtárgyak: - Algyői főcsatorna: 1+177 cskm 3.sz műtárgy - Algyői főcsatorna: 5+025 cskm 4 T jelű 3 táblás zsilip - Algyői főcsatorna: 8+534 cskm 8 T jelű vasbeton híd - Algyői főcsatorna 11+046 cskm 10. jelű vasbeton híd - Algyői főcsatorna 11+127cskm 11. jelű vasbeton híd Bontással érintett műtárgyak: - Algyői főcsatorna 1+436 cskm acél cső bontása - Algyői főcsatorna 5+407 cskm Farkasi zsilip - Algyői főcsatorna 10+292 cskm fekete zsilip -Algyői főcsatorna új műtárgyak építése: - Algyői-fcs. 5+407 cskm szelvényében kialakítandó tiltós monolit vasbeton műtárgy, mely 11 m<sup>3</sup>/sec vízátbocsátási kapacitással - Algyői fcs Farkasi szivattyútelep átépítés - Algyői-fcs. 10+292 cskm szelvényében kialakítandó 9T jelű tiltós monolit vasbeton híd műtárgy - Algyői fcs. bp. 10+359 cskm tervezett zsilip -Monitoring létesítmények: - Algyői-főcsatorna 5+412 cskm műtárgy, vízszintmérés - Algyői-főcsatorna 10+293 cskm műtárgy, IV., tőegység monitoring - Algyői-főcsatorna 10+293 cskm vízszintmérés -IV halastó kotrása A rekonstrukció során mintegy 25.000 m<sup>3</sup> iszap hidromechanizációs kotrását kell elvégezni Az iszap elhelyezésre az Algyő északi oldalán felhagyott teletető halastavakban kerül elhelyezésre. Az Ajánlatkérő kivitelezési szintű indikatív terveket bocsát a rendelkezésre, Nyertes Ajánlattevő feladatát képezi - a kiviteli szintű indikatív, de véglegesnek nem tekintett - tervdokumentáció tervező felülvizsgálata, véglegesítése, illetve valamennyi tervezési feladat teljesítése a műszaki tartalom részét képező megrendelői követelmények (3. kötet) előírásai szerint. AK felhívja a figyelmet arra, hogy a szerződés teljesítése során a FIDIC Sárga Könyv rendelkezései alkalmazandók. A Nyertes AT saját tervezői felelőssége terhére jogosult annak eldöntésére, hogy a rendelkezésére bocsátott meglévő terveket/annak részét felhasználja-e. A Nyertes Ajánlattevőt terheli az általa elkészítendő tervek kapcsán a korábbi tervek felhasználástól függetlenül a jelen eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződésben meghatározott felelősségi, szavatossági és jótállási kötelezettségek. A teljes feladatleírást a további közbeszerzési dokumentációk tartalmazzák. A 321/2015. (X. 30.) Kormányrendelet 46. § (3) bekezdésében foglaltak alapján a meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, amely egy adott gazdasági szereplő termékeit vagy az általa nyújtott szolgáltatásokat jellemzi, vagy védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra való hivatkozás esetén a hivatkozás mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést is érteni kell.

Interní identifikátor: EKR000717812026/1

#### 5.1.1. Účel

Charakter smlouvy: Práce

Hlavní klasifikace (cpv): 45240000 Výstavba vodních děl

Další klasifikace (cpv): 45232450 Výstavba drenážních systémů, 45247000 Výstavba přehrad, kanálů, závlahových kanálů a akvaduktů, 71245000 Schvalovací plány, dílenské výkresy a specifikace, 45252124 Bagrovací a čerpací práce

#### 5.1.2. Místo plnění

Nižší územní jednotka země (NUTS): Csongrád-Csanád (HU333)

Země: Maďarsko

Další informace: A teljesítés fő helyszíne: Algyői főcsatorna 0+000 – 2+200; 10+293-11+200 szelvénye. Sándorfalva 032, Szeged 01484 hrsz. Részletesen lsd. műszaki tartalom (3-5 kötetek)

#### 5.1.3. Odhadovaná doba trvání

#### 5.1.6. Obecné informace

##### Vyhrazená účast:

Účast není vyhrazena.

Musí být uvedena jména a příslušná odborná kvalifikace pracovníků pověřených realizací zakázky: Vyžaduje se v nabídce

Projekt veřejných zakázek, který není financován z prostředků EU

Na zakázku se vztahuje Dohoda o vládních zakázkách: ano

Tato zakázka je vhodná i pro malé a střední podniky: ano

Další informace: Ajánlatkérő a műszaki dokumentációt (5. kötet) az EKR feltöltési korlátjára tekintettel 25MB-os tömörített fájlba töltötte fel az EKR-be (egy zip fájl és segédfájljai- típusai: z01, z02, z03,z04,z05,z06,z07 stb.). Annak érdekében, hogy a műszaki dokumentáció megnyitható legyen az érdeklődő gazdasági szereplőnek minden fájlt ugyanazon mappába szükséges lementenie, ezt követően a WinRAR ZIP kiterjesztésű fájlt szükséges csupán megnyitni egy erre alkalmas programban (Windows intéző, 7-zip, Total Commander, WinRAR). Ekkor minden Ajánlatkérő által kiadott dokumentum hozzáférhetővé válik. Ajánlatkérő felhívja továbbá a figyelmet, hogy a letöltött fájlok nevét nem szabad megváltoztatni, a megfelelő megnyithatóság érdekében.

#### 5.1.7. Strategické zadávání zakázek

Cíl strategického zadávání zakázek: Žádné strategické zadávání veřejných zakázek

Kritéria zelených veřejných zakázek: Bez kritérií pro zelené veřejné zakázky

#### 5.1.9. Kritéria pro výběr

Zdroje výběrových kritérií: Oznámení

Kritérium: Specifický roční obrat

Popis výběrového kritéria: A 321/2015.(X.30.) Korm.rend.(Kr.) 1.§ (1)bek. alapján AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között EKR űrlapként rendelkezésre bocsátott EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. AK a Kr. 2.§(5) bek. alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja AT egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban. A Kbt. 69.§ (4)-(7) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel a követelményeknek: P.1. A Kbt. 65.§(1)bek. a) és a Kr.19.§(1)bek. c)pontja és a 19.§(5)bek. alapján csatolja a jelen felhívás feladását megelőző utolsó 3 mérlegfordulónappal lezárt üzleti év közbeszerzés tárgyából (vízgazdálkodási építmények és/vagy vízi létesítmények építése és /vagy tervezése) származó - ált. forgalmi adó nélkül számított-árbevételéről szóló nyilatkozatát, attól függően, hogy az ajánlattevő mikor jött létre, ill. mikor kezdte meg tevékenységét, ha ezek az adatok rendelkezésre állnak. Ha az ajánlattevő nem rendelkezik a jelen felhívás feladását közvetlenül megelőző utolsó 3mérlegfordulónappal lezárt üzleti év árbevételi adataival, úgy a tevékenysége megkezdése óta eltelt időszak közbeszerzés tárgya szerinti nettó árbevételének kell megfelelnie az előírt minimumkövetelménynek. AK felhívja a figyelmet a Kr. 19. § (3) és (6)-(7) bek-iben foglaltakra is. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): P.1. Alkalmatlan az ajánlattevő, amennyiben jelen felhívás feladását megelőző utolsó három mérlegfordulónappal lezárt üzleti év alapján a közbeszerzés tárgyából (vízgazdálkodási építmények és/vagy vízi létesítmények építése és/vagy tervezése) származó - általános forgalmi adó nélkül számított - árbevétele összesen nem érte el legalább a 4.000.000.000,- HUF-ot. A Kbt. 65.§ (6) alapján az előírt alkalmassági követelménynek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek (P.1.pont szerinti árbevételre vonatkozó

adatok összeadódnak). A Kbt. 65.§ (7) alapján az előírt alkalmassági követelményeknek az ajánlattevők bármely más szervezet vagy személy kapacitására támaszkodva is megfelelhetnek, a közöttük fennálló kapcsolat jogi jellegétől függetlenül. A Kbt. 65.§ (7) alapján csatolni kell az ajánlatban a kapacitárait rendelkezésre bocsátó szervezet olyan – szerződésben, előszerződésben vagy más formában vállalt – kötelezettségvállalását tartalmazó okiratot, amely alátámasztja, hogy a szerződés teljesítéséhez szükséges erőforrások rendelkezésre állnak majd a szerződés teljesítésének időtartama alatt. A Kbt.65.§ (8) alapján az a szervezet, amelynek adatait az ajánlattevő a gazdasági és pénzügyi alkalmasság igazolásához felhasználja, a Ptk. 6:419. §-ában foglaltak szerint kezesként felel az ajánlatkérőt az ajánlattevő teljesítésének elmaradásával vagy hibás teljesítésével összefüggésben ért kár megtérítéséért.

Kritérium: Reference na určité práce

Popis výběrového kritéria: A 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet (Kr.) 1.§ (1) alapján az ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között EKR űrlapként rendelkezésre bocsátott EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65.§-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a Kr. 2.§ (5) bek. alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban. A Kbt. 69.§ (4)-(7) alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel a követelményeknek: M.1. A Kbt. 65.§ (1) b) és a Kr. 21.§ (2) a) pontok alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevő csatolja az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 8 év (96hónap) legjelentősebb befejezett építési beruházásainak ismertetését a szerződést kötő másik fél által adott igazolással. A Kr. 21. § (2a) bek. b) pontja alapján Ajánlatkérő 8 év (96hónap) teljesítéseinek igazolását írja elő és a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 11 éven (132hónap) belül megkezdett építési beruházásokat veszi figyelembe. Befejezettnek minősül a referencia, ha a tárgyat képező beruházás sikeres műszaki átadás-átvételére jelen felhívás feladását megelőző 96 hónapban került sor. Az igazolás tartalmazza min. az építési beruházás tárgyat, mennyiségét, a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontját év/hónap/nap részletességgel) és helyét, a szerződést kötő másik fél nevét és székhelyét, és nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. A Kr. 21/A. §-a alapján az ajánlatkérő köteles elfogadni azon megvalósult teljesítések igazolását is, amelyek esetén bár szerződésszegés történt, de a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn. A referenciákból az előírt alkalmassági követelményeknek való megfelelésnek is egyértelműen ki kell derülniük. A referencia teljesítése kapcsán Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kr. 22.§ (5) bek-re! Amennyiben a megjelölt szerződés teljesítése során az alkalmassági minimumkövetelményt igazoló fél közös ajánlattevőként nyert eljárás alapján a közös ajánlattevők egyikeként vagy alvállalkozóként vett részt, úgy az ellátott feladat(ok) tárgya, százalékos aránya és ennek, vagy ezek nettó ellenértéke is meghatározandó, ugyanis Ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkának az alkalmasságot igazolni kívánó személyre/szervezetre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelményeknek való megfelelés vizsgálata során. Az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelhetnek. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm.

rendelet 22. § (5) bekezdése alapján, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített építési beruházásra vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által végzett munkák elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett építési beruházás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. A Kr. 24. § (1)-(2) is irányadó az igazolás tekintetében. Az alkalmasság minimumkövetelményei M.1. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a felhívás feladását megelőző 8 évben (96 hónapban) sikeres műszaki átadás-átvétellel lezárt (11 éven belül megkezdett) az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített, befejezett referenciával vagy olyan referenciával, amely befejezett, teljesítésigazolással rendelkezik és amely esetén bár szerződésszegés történt, de gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn és a referencia az alábbi tételeket is magában foglalta: Az M.1. pont szerinti alkalmassági követelményekben használt szakkifejezéseket – így különösen a „hidromechanizációs kotrási munka”, „műtárgy” fogalmakat – az Ajánlatkérő a közbeszerzés tárgya és az ajánlattételi felhívás egészének kontextusában, a Kbt. 65. § (5) bekezdésével összhangban értelmezi. E fogalmak alatt az Ajánlatkérő kizárólag olyan létesítményeket ért, amelyek az 1995. évi LVII. törvény (Vgtv.) 1. számú melléklet 26. pontja szerinti vízellétesítmény fogalomkörbe tartoznak – azaz rendeltetésük a vizek lefolyási, áramlási viszonyainak, mennyiségének vagy minőségének a vizek kártételeinek elhárítása, a vizek hasznosítása, minőségének és mennyiségének megfigyelése vagy védelme céljából történő befolyásolása. - 2. § 15. \* Műtárgy: mindazon építmény, ami nem minősül épületnek és épület funkciót jellemzően nem tartalmaz (pl. út, híd, torony, távközlés, műsorszórás műszaki létesítményei, gáz-, folyadék-, ömlesztett anyag tárolására szolgáló és nyomvonalas műszaki alkotások). M.1.1) Legalább 50.000 m<sup>3</sup> mennyiségben elvégzett hidromechanizációs kotrási munka mely legfeljebb kettő szerződésből tevődik össze M.1.2) Belvízelvezető csatornán legalább 1 db legalább 7 m<sup>3</sup>/sec vízátbocsátású (kapacitású) műtárgy építése Az M.1. pontban felsorolt (M.1.1).-M.1.2). pontok) követelményeknek való megfelelés legfeljebb 3 db szerződéssel teljesíthető. 1 referenciával több alkalmassági követelmény is igazolható

Kritérium: Relevantní vzdělání a profesní kvalifikace

Popis výběrového kritéria: A 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet (Kr.) 1.§ (1) alapján az ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között EKR űrlapként rendelkezésre bocsátott EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65.§-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a Kr. 2.§ (5) bek. alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban. A Kbt. 69.§ (4)-(7) alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel a követelményeknek: M.2. A Kbt. 65.§ (1) b) és a Kr. 21.§ (2) b) és Kr. 21. § (3) b) pontok alapján a szerződés teljesítésébe bevonni kívánt szakemberek megnevezése, végzettségük, illetve képzettségük és szakmai tapasztalatuk ismertetése az alábbiak szerint: A szerződés teljesítésébe bevonni kívánt szakembereket az Ajánlattevő EKR űrlapon benyújtott nyilatkozattal köteles megnevezni az adott szakemberrel igazolni kívánt alkalmassági minimumkövetelmény pontos - felhívásban meghatározott - számának megjelölésével együtt. Az előírt végzettség az iskolai oklevél egyszerű másolatának; a szakmai tapasztalat a szakmai önéletrajz saját kezűleg aláírt példányának benyújtásával igazolandó. A szakmai önéletrajzból a szakember végzettsége, előírt szakmai tapasztalat, az ajánlat benyújtáskori munkáltatója, kamarai jogosultsági száma (ha a szakember (SZE) rendelkezik az előírt jogosultsággal)



valamint a jogosultság első megszerzésének időpontja (ha a SZE rendelkezik az előírt jogosultsággal) minden kétséget kizáróan megállapítható kell, hogy legyen. A szakmai gyakorlat időtartamát év, hónap pontossággal szükséges megadni, az időben párhuzamos gyakorlati idők csak egyszer számítanak bele a szakember szakmai gyakorlati idejébe. Az önéletrajzból egyértelműen megállapíthatónak kell lennie az alkalmassági minimumkövetelményeknek való megfelelésnek. Ajánlatkérő kiemelten felhívja az ajánlattevők figyelmét arra, hogy az önéletrajznak szövegszerűen kell tartalmaznia azokat a fordulatokat, melyeket Ajánlatkérő az alkalmassági követelmények esetén előírt. Csatolni kell továbbá a teljesítésbe bevonni kívánt szakemberek saját kezűleg aláírt rendelkezésre állási nyilatkozatait, amely tartalmazza, hogy a jelen eljárásba történő, ajánlattevő általi bevonásukról és megjelölésükről tudomással bírnak és ajánlattevő nyertessége esetén a tárgyi közbeszerzési eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződés teljesítése alatt rendelkezésre fognak állni és személyesen részt vesznek a teljesítésben, annak nincs ismert akadálya. Ha a jogosultságot - ha a Kbt. 69.§ (11) szerinti nyilvántartásokban a von. adatok, tények ingyenes ellenőrzésére nincsen mód -, és a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséget és gyakorlatot az ajánlattevő más módon nem igazolta, a jogosultság érvényességét igazoló dokumentumokat kell egyszerű másolatban benyújtani. A Kbt. 67.§ (3) bek. alapján a kapacitásait rendelkezésre bocsátó szervezet az előírt igazolási módokkal azonos módon köteles igazolni az adott alkalmassági feltételnek való megfelelést. Közös ajánlattevők az M.1. és az M.2. követelményeknek együttesen is megfelelhetnek. Irányadók a Kbt. 65. § (6)-(7), (9) és (11) bek-ei. is. M.2. Alkalmatlan ajánlattevő, ha nem rendelkezik az alábbi szakemberekkel: M.2.1) min. 1 fő szakemberrel, aki rendelkezik a 266/2013. Korm. rendelet szerinti MV-VZ jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy azzal egyenértékű végzettséggel) és szakmai tapasztalattal (gyakorlati idővel), vagy érvényes MV-VZ, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal; M.2.2) min. 1 fő szakemberrel, aki rendelkezik a 266/2013. Korm. rendelet szerinti MV-ÉG jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy azzal egyenértékű végzettséggel) és szakmai tapasztalattal (gyakorlati idővel), vagy érvényes MV-ÉG, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal; M.2.3) min. 1 fő szakemberrel, aki rendelkezik a 266/2013. Korm. rendelet szerinti VZ-TER jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséggel (vagy azzal egyenértékű végzettséggel) és szakmai tapasztalattal (gyakorlati idővel), vagy érvényes VZ-TER, vagy azzal egyenértékű jogosultsággal; A szakemberek között az átfedés megengedett. Ajánlatkérő elfogadja a fenti jogosultságok megszerzéséhez szükséges szakképzettséggel egyenértékű szakképzettséget is, mely egyenértékűséget az Ajánlattevőnek igazolnia kell. Ha az M.2.1)-M.2.3) pontokra megajánlott szakember a szakma gyakorlási jogosultságot igazoló kamarai nyilvántartás szerint a felhívás adott pontjában előírt jogosultsággal rendelkezik, akkor a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettség és gyakorlat igazolására egyéb dokumentum csatolása nem szükséges, azokat az érvényes jogosultság igazolja (más tagállamban szerzett jogosultság esetében a küldő vagy származási országban szerzett, a fentiekkel egyenértékű jogosultságot igazoló dokumentum magyar nyelvű fordítása is szükséges), azonban a szakember szakmai önéletrajza ez esetben is csatolandó. A szakmai önéletrajzban fel kell tüntetni a szakember kamarai jogosultsági számot, és a jogosultság első megszerzési időpontját is szükséges rögzíteni. Ha a jogosultságot - ha a Kbt. 69.§ (11) szerinti nyilvántartásokban a von. adatok, tények ingyenes ellenőrzésére nincsen mód -, és a jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettséget és gyakorlatot az ajánlattevő más módon nem igazolta, a jogosultság érvényességét igazoló dokumentum(oka)t kell egyszerű másolatban benyújtani.

Kritérium: Zápis do relevantního profesního rejstříku

Popis výběrového kritéria: A 321/2015.(X.30.) Korm.rend.(Kr.) 1.§ (1)bek. alapján AT-nek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között EKR űrlapként rendelkezésre bocsátott EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Az Sz.1. követelményt ajánlatkérő ellenőrzi az országos szakmai kamara névjegyzékében. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv XI. mellékletében felsorolt nyilvántartások szerinti igazolást (kivonatot) vagy egyéb igazolást, vagy nyilatkozatot kell igazolásként benyújtani. SZ.1. A Kbt. 65.§(1)c) pontja és a 322/2015. Kr. 8.§ (1) alapján AK előírja az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében szereplés követelményét, illetve a nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét. A nyilvántartásban szereplés tényét AK ellenőrzi, ha a Kbt. 69.§(11) szerinti nyilvántartásokban a vonatkozó adatok, tények ingyenes ellenőrzésére nincsen mód a nyilvántartás kivonatának, a nyilvántartást vezető szerv által kiállított igazolásnak vagy a nyilvántartásban szereplés tényét igazoló dokumentumnak az egyszerű másolatban történő benyújtásával szükséges igazolni. Az alkalmasság minimumkövetelménye(i): SZ.1. Alkalmatlan az AT, ha az építési beruházáshoz kapcsolódó tervezői szolgáltatás tárgya szerint illetékes országos szakmai kamara névjegyzékében nem szerepel, ill. a nem Magyarországon letelepedett AT esetén a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában nem szerepel, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal nem rendelkezik. Az alkalmasság igazolására a Kbt. 65.§ (7),(9), (11) és a Kbt. 69.§ (11) bekezdései is irányadók.

Kritérium: Reference na určité služby

Popis výběrového kritéria: A 321/2015. (X.30.) Korm.rendelet (Kr.) 1.§ (1) alapján az ajánlattevőnek az ajánlatában a Kbt. II. Része szerint megindított jelen eljárásban az ajánlatának benyújtásakor a közbeszerzési dokumentumok között EKR űrlapként rendelkezésre bocsátott EEKD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65.§-a alapján az alábbiakban meghatározott alkalmassági követelményeknek. Ajánlatkérő a Kr. 2.§ (5) bek. alapján az alkalmassági követelmények előzetes igazolására elfogadja ajánlattevő egyszerű nyilatkozatát az EEKD-ban. A Kbt. 69.§ (4)-(7) alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevőnek az alábbiak szerint szükséges igazolnia, hogy megfelel a követelményeknek: M.3. A Kbt. 65.§ (1) b) és a Kr. 21.§ (3) a) pontok alapján az igazolások benyújtására felhívott ajánlattevő csatolja az eljárást megindító felhívás feladásának napjától visszafelé számított megelőző 6 év (72 hónap) legjelentősebb befejezett szolgáltatás megrendeléseinek ismertetését a szerződést kötő másik fél által adott igazolással. A Kr. 21. § (3a) bek. b) pontja alapján Ajánlatkérő 6 év (72 hónap) teljesítéseinek igazolását írja elő és a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 9 éven (108 hónap) belül megkezdett szolgáltatás megrendeléseket veszi figyelembe. Befejezettnek minősül a referencia, ha a tárgyat képező szolgáltatás megrendelés teljesítés átvételére jelen felhívás feladását megelőző 72 hónapban került sor. Az igazolás tartalmazza min. a szolgáltatás tárgyát, mennyiségét, a teljesítés idejét (kezdő és befejező időpontját év/hónap/nap részletességgel) és helyét, a szerződést kötő másik fél nevét és székhelyét, és nyilatkozni kell arról, hogy a teljesítés az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően történt-e. Amennyiben a teljesítés nem a szerződésnek megfelelően történt, ismertetni kell az eltérés okát és mértékét, valamint a gazdasági szereplő szerződésszegése esetén annak tényét, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége fennáll-e. Ha az alkalmasság igazolása az ajánlattevő

vagy az alkalmasság igazolásában részt vevő más szervezet nyilatkozatával történik, a nyilatkozat tartalmazza azt is, hogy a szerződést kötő másik fél vitatja-e a teljesítés szerződésszerűségét vagy – amennyiben a gazdasági szereplő erről nyilatkozott – azt a körülményt, hogy a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége nem áll fenn. A Kr. 21/A. §-a alapján az ajánlatkérő köteles elfogadni azon megvalósult teljesítések igazolását is, amelyek esetén bár szerződésszegés történt, de a gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn. A referenciákból az előírt alkalmassági követelményeknek való megfelelésnek is egyértelműen ki kell derülniük. A referencia teljesítése kapcsán Ajánlatkérő felhívja a figyelmet a Kr. 22.§ (5) bekezdésére! Amennyiben a megjelölt szerződés teljesítése során az alkalmassági minimumkövetelményt igazoló fél közös ajánlattevőként nyert eljárás alapján a közös ajánlattevők egyikeként vagy alvállalkozóként vett részt, úgy az ellátott feladat(ok) tárgya, százalékos aránya és ennek, vagy ezek nettó ellenértéke is meghatározandó, ugyanis Ajánlatkérő csak és kizárólag a referenciamunkának az alkalmasságot igazolni kívánó személyre/szervezetre eső hányadát veszi figyelembe az alkalmassági követelményeknek való megfelelés vizsgálata során. Az előírt alkalmassági követelményeknek a közös ajánlattevők együttesen is megfelelniük. Azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, az együttes megfelelés lehetősége értelmében elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 22. § (5) bekezdése alapján, ha a nyertes közös ajánlattevőként teljesített szolgáltatás megrendelésre vonatkozó referencia igazolás vagy nyilatkozat – a teljesítés oszthatatlansága miatt – nem állítható ki az egyes ajánlattevők által végzett munkák elkülönítésével, úgy az ajánlatkérő a referencia igazolást vagy nyilatkozatot bármelyik, a teljesítésben részt vett ajánlattevő részéről az ismertetett építési beruházás tekintetében olyan arányban köteles elfogadni, amilyen arányban az igazolást benyújtó ajánlattevő az általa elvégzett teljesítés alapján az ellenszolgáltatásból részesült. A Kr. 24. § (1)-(2) is irányadó az igazolás tekintetében. Az alkalmasság minimumkövetelményei M.3. Alkalmatlan az ajánlattevő, ha nem rendelkezik a felhívás feladását megelőző 6 évben (72 hónapban) teljesítés átvétellel lezárt (9 éven belül megkezdett) az előírásoknak és a szerződésnek megfelelően teljesített referenciával vagy olyan referenciával, amely befejezett, teljesítés igazolással rendelkezik és amely esetén bár szerződésszegés történt, de gazdasági szereplő szerződésszegésért való felelőssége – a szerződést kötő másik fél által nem vitatottan – nem áll fenn és a referencia az alábbi tételt is magában foglalta: M.3.1) Belvízelvezető csatornán legalább 1 db legalább 7 m<sup>3</sup>/sec vízátbocsátású (kapacitású) műtárgy tervezése. Az M.3.1) követelménynek való megfelelés legfeljebb 1 szerződéssel igazolható, azonban az M.1. pontban felsorolt (M.1.1).-M.1.2). pontok) követelményeknek való megfelelést igazoló referenciákkal az M.3.1) referencia is igazolható. - E fogalmak alatt az Ajánlatkérő kizárólag olyan létesítményeket ért, amelyek az 1995. évi LVII. törvény (Vgtv.) 1. számú melléklet 26. pontja szerinti vízellétesítmény fogalomkörbe tartoznak – azaz rendeltetésük a vizek lefolyási, áramlási viszonyainak, mennyiségének vagy minőségének a vizek kártételeinek elhárítása, a vizek hasznosítása, minőségének és mennyiségének megfigyelése vagy védelme céljából történő befolyásolása. 2. § 15. \* Műtárgy: mindazon építmény, ami nem minősül épületnek és épület funkciót jellemzően nem tartalmaz (pl. út, híd, torony, távközlés, műsorszórás műszaki létesítményei, gáz-, folyadék-, ömlesztett anyag tárolására szolgáló és nyomvonalas műszaki alkotások).

#### **5.1.10. Kritéria pro zadání**

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 1.1. Az M.2.1) alkalmassági követelményben bemutatott szakember alkalmassági követelményen felüli vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) kivitelezésében szerzett többlet szakmai tapasztalata (hónap, min 0, max 36 hónap)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 1.2. Az M.2.2) alkalmassági követelményben bemutatott szakember alkalmassági követelményen felüli vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) kivitelezésében szerzett többlet szakmai tapasztalata (projekt db száma, min 0 db, max 5 db)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Kvalita

Popis: 1.3. Az M.2.3) alkalmassági követelményben bemutatott szakember alkalmassági követelményen felüli vízgazdálkodási építmények (vízi létesítmények) tervezésében szerzett többlet szakmai tapasztalata (hónap, min 0, max 36 hónap)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 10

**Kritérium:**

Typ: Cena

Popis: 2. Ár Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF)

Kategorie kritéria pro zadání s váhou: Váha (body, přesně)

Číslo spojené s kritériem pro zadání zakázky: 70

Odůvodnění neuvedení váhy kritérií pro zadání: Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján a benyújtott ajánlatokat a legjobb ár-érték arány szempontja alapján értékeli. Az Ért. szempontok szerinti értékelés során adható pontszám alsó-felső határa: 0-10 pont; 0,00 pont legrosszabb, 10,00 pont legjobb érték. Módszerek: a 2. értékelési szempont: a KH 29.05.2025-i útmutatója („Útm.”) 1. m. A. aa) pontja szerinti fordított arányosítás. Az 1. értékelési szempont 1.1.-1.3. részszerzőpontja esetében a KH 29.05.2025-i útmutatója („Útm.”) 1. m. A. ab) pontja szerinti egyenes arányosítás módszere; legkedvezőbb megajánlás: 1.1. és 1.3 esetében 36 hónap, míg az 1.2. esetében 5 db projekt (Részl. AD.I. kötet)

#### 5.1.11. **Zadávací dokumentace**

Jazyky, v nichž je oficiálně k dispozici zadávací dokumentace: maďarština

Adresa zadávací dokumentace: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000717812026>

#### 5.1.12. **Podmínky zadávání zakázek**

**Podmínky podání:**

Elektronické podání: Požadována

Adresa pro podání: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR000717812026>

Jazyky, v nichž lze podávat nabídky nebo žádosti o účast: maďarština

Elektronický katalog: Nepovolena

Varianty: Nepovolena

Popis finanční záruky: AK a jelen eljárásban való részvételt ajánlati biztosíték adásához köti, melyet az ajánlattételi határidő lejártáig kell rendelkezésre bocsátani. Mértéke 15 millió HUF. Az ajánlati biztosíték az AT választása szerint teljesíthető a Kbt. 54. § (2) alapján az előírt pénzüsszegnek az AK fizetési számlájára történő befizetésével pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garancia vagy készfizető kezesség biztosításával, vagy biztosítási szerz. alapján kiállított - készfizető kezességvállalást tartalmazó – kötelezvényvel Átutalás esetén:

Ajánlati biztosíték befizetésének helye: pénzügyi intézmény vagy pénzforgalmi intézmény  
Ajánlatkérő számlaszáma: 10032000-00319841-00000000 Igazolása: készpénz átutalással való teljesítése esetén a banki terhelési értesítő (bankszámlakivonat), pénzügyi intézmény vagy biztosító által vállalt garanciával/készfizető kezességgel való teljesítés esetén a garancia /kezességvállaló nyilatkozat, mely elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek, biztosítási szerződéssel való teljesítés esetén a kötelezvény, mely elektronikus okiratként feleljen meg a polgári perrendtartásról szóló törvény szerinti teljes bizonyító erejű magánokirat követelményeinek csatolandó az ajánlathoz. Részl.: ADI. kötetben.

Lhůta pro doručení nabídek: 30/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Doba, po kterou musí nabídka zůstat platná: 60 Dny

#### **Informace o veřejném otvírání nabídek:**

Datum otevření: 30/06/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Místo: Az ajánlat felbont. az EKR-ben kerül sor. <https://ekr.gov.hu/>

Další informace: Az ajánlat felbont. az EKR-ben kerül sor az ajánlattételi hat.(ATH) lejárta követő 1 órával később [EKR rend.15.§(2)]. Az ajánlatnak az ATH lejártának időpontjáig kell elektronikusan beérkeznie. A beérk. időpontjáról az EKR visszaigazolást küld [15.§(3)]A Kbt. 68.§(4)-(5)bek. adatokat az EKR a bontás időpontjától kezdve elektronikusan-az ajánlatban szereplő tartalommal-AT-k részére elérhetővé teszi. ----- VI.4.3.

FOLYTATÁSA 29. A nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplők esetén – amennyiben a szerződés teljesítéséhez szükséges – a letelepedés szerinti ország nyilvántartásában szereplés, vagy a letelepedés szerinti országban előírt engedéllyel, jogosítvánnyal vagy szervezeti, kamarai tagsággal való rendelkezés követelményét szükséges igazolnia az építőipari kivitelezési tevékenységet végző nyertes ajánlattevőnek saját magára, illetve az ajánlatában megnevezett nem Magyarországon letelepedett, építőipari kivitelezési tevékenységet végző gazdasági szereplőre vonatkozóan. 30. Ahol jelen felhívás vízgazdálkodási létesítményt – más néven vízellátási létesítményt – említ, ott ez alatt valamennyi esetben, különösen pedig az Alkalmassági kritériumrendszerek körében- az 1995. évi LVII. törvény (Vtv.)1. sz. melléklet 26. pontjában foglaltakat kell érteni, mely szerint vízellátási létesítmény: az a mű (víziközmű), műtárgy, berendezés, felszerelés vagy szerkezet, amelynek rendeltetése, hogy a vizek lefolyási, áramlási viszonyait, mennyiségét vagy minőségét, medrének vagy partjának állapotát, a vizek kártételeinek elhárítása, a vizek hasznosítása – ideértve a víziközművekkel végzett közüzemi tevékenységgel nyújtott szolgáltatást –, minőségének és mennyiségének megfigyelése vagy védelme, illetve ásványi és földtani kutatások végzése céljából vagy ásványi nyersanyag kitermelése céljából befolyásolja. Úgyisint a Vtv. kereteiben belül értelmezendők a Vtv.-ben megjelölt fogalmak is, mely a CPV.: 45240000-1 - től a 45248500-2-ig keretei között értelmezendők.

#### **Smluvní podmínky:**

Plnění zakázky musí být provedeno v rámci programu chráněného zaměstnání: Ne  
Podmínky týkající se plnění zakázky: Késedelmi kötbér a Szerződéses Ár értékének 0,5%-a /késedelmes nap, legfeljebb a Szerződéses Ár értékének 10%-a. Meghiúsulási kötbér: teljes nettó ellenérték 25%-a. Jótállás: 24 hónap. Teljesítési biz.: a szerződés szerinti, ÁFA nélkül számított Szerződéses Ár 5 %-a. Jól teljesítési biztosíték: a szerződés szerinti, ÁFA nélkül számított Szerződéses Ár 5 %-a. A szerződés finanszírozása hazai forrásból valósul meg. Előleg: Nyertes ajánlattevő a Kbt. 135. § (7) bekezdése alapján előleg kifizetését igényelheti, melynek mértéke, az általános forgalmi adó nélkül számított vállalkozói díj 5%-ának megfelelő

összeg. Ajánlatkérő nem biztosít tartalékkeretet. Fizetési feltételeket érintő főbb jsz: -2015. évi CXLI. tv. -2013. évi V. tv. -322/2015. Korm. rendelet Részletes szabályok a dokumentációban.

Požaduje se dohoda o zachování mlčenlivosti: ne

Elektronická fakturace: Požadována

Bude použito elektronické objednávání: ano

Bude použita elektronická platba: ano

Právní forma, kterou musí mít skupina uchazečů, které byla zadána zakázka: A Kbt.35.§ (8) alapján nem lehetséges gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozása.

Finanční ujednání: Ajánlattétel, elszámolás, szerződés, kifizetés pénzneme: HUF.

Ellenszolgáltatás fizetése a Ptk. 6:130.§ (1)-(2), a Kbt. 135.§(1),(5)-(6) bek., szerint a teljesítést és annak igazolása után a helyesen kiállított számla kézhezvételétől számított 30 napon belül. Nyertes ajánlattevőnek 7 részszámla és 1 végszámla benyújtására van lehetősége, ahol az egyes részszámlák (ide nem értve a Végszámlát) értéke minimálisan el kell, hogy érje a teljes Szerződéses Ár 10 %-át. Az első részszámla benyújtására legkésőbb az áfa nélküli szerződéses érték (Szerződéses Ár) 15 százalékát elérő megvalósult teljesítés esetén kell, hogy sor kerüljön. Az előleg és a részszámlák alapján történő kifizetések összértéke nem lehet kevesebb a Szerződéses Ár 80%-ánál.

#### 5.1.15. Techniky

**Rámcová dohoda:**

Žádná rámcová dohoda

**Informace o dynamickém nákupu systému:**

Žádný dynamický nákupní systém

#### 5.1.16. Další informace, mediace a přezkum

Organizace příslušná pro přezkum: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Informace o lhůtách pro přezkum: A Kbt. 148. §-a szerint.

----- VI.3) További információk FOLYTATÁSA: 11. A Kbt. 135. § (12) bek. alapján az eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződés hatálybalépésének feltétele a projektmegvalósítás elszámolható költségeinek támogatására irányuló Korm. határozat módosítása és a forrás rendelkezésre állása. Amennyiben ezen feltétel a Szerződés aláírásától számított 6 (hat) hónapon belül nem valósul meg, ezt követően a felek szabadulnak a kötelemből. A közbeszerzés eljárás eredményeként megkötésre kerülő szerződésre Magyarország 2025. évi központi költségvetésének megalapozásáról szóló 2024. évi LXXIV. törvény 253. §-ban meghatározottak az irányadók. 12. AT nyertessége esetén III. 1.3 M.2 pontok szerinti szakembereknek szerz.kötésre rendelkezni kell a megjelölt érvényes jogosultsággal. 13. Közös aj.tétel esetén csatolni kell közös AT-k által cégszerűen aláírt közös AT-i megállapodást. 14. AT folyamatban lévő cégbírószági változásbejegyzési eljárás esetén a cégbírószághoz benyújtott változásbejegyzési kérelem és annak érkeztetéséről a cégbírószág által megküldött igazolást csatolja az ajánlatban (nemlegesség esetén erről szóló nyilatkozatot kell csatolni) 15. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 46.§ (3) foglaltak alapján a meghatározott gyártmányú vagy eredetű dologra, illetve konkrét eljárásra, védjegyre, szabadalomra, tevékenységre, személyre, típusra vagy adott származásra vagy gyártási folyamatra való hivatkozás esetén a hivatkozás mellett a „vagy azzal egyenértékű” kifejezést is érteni kell. 16. Az EKR működésével és használatával kapcsolatos kérdések nem minősülnek a jelen eljárás közbeszerzési dokumentumainak tartalmával kapcsolatos kérdéseknek, így azok nem minősülnek a Kbt. 56. § szerinti kiegészítő tájékoztatás kérésnek, így azokra Ajánlatkérő nem válaszol. Az EKR működésével és használatával kapcsolatos információk elérhetőek a <https://ekr.gov.hu/portal/kezdolap> és a <https://ujvilag.gov.hu> oldalon. 17.



Ajánlattevő (AT), alkalmasság (alk) igazolásában résztvevő szervezet csatolja: - ajánlatot aláírók aláírási címpéldányát, vagy a 2006. évi V. törvény 9. § (1) bekezdés szerinti aláírásmintáját, külföldi illetőségű ajánlattevő esetén az ennek megfeleltethető dokumentumot (amennyiben ilyen dokumentum az adott országban nem ismert, teljes bizonyító erejű magánokiratba ügyvéd/kamarai jogtanácsos által ellenjegyzett/ közjegyző előtt tett okiratba foglalt aláírásminta), egyéni vállalkozó esetében ajánlatkérő elfogadja bármely olyan dokumentum egyszerű másolatának csatolását, amely alkalmas a képviselőre való jogosultság igazolására (így például: személyi igazolvány);. (Részletek az AD-ben) 18. Ajánlatban csatolni kell nem magyar nyelvű dok. magyar fordítását. AK a nem magyar nyelven benyújtott dok.ok AT általi fordítását is elfogadja. 19. Ajánlatkérő alkalmazza a Kbt. 81.§ (4) -(5) bekezdésében foglaltakat. 20. AK konzultációt nem tart. AK 2026. június 16. napján 10:00 órakor helyszíni bejárást biztosít az alábbi helyszíneken: -IV. sz. halastó kotrással érintett területe; -Z6 és Z2 zagyter területe és megközelítési útvonala; -Algyői-főcsatorna 0+000 – 2+200 és 10+293 – 11+020 km-es szakaszai. A helyszíni bejárás gyülekező pontja: Algyői Szivattyútelep, pontos koordinátáinak elérési útvonala: <https://maps.app.goo.gl/P5S9ViQbLVn3roEo6> Az egyes helyszínek között a közlekedésre autóval fog sor kerülni, AK járműveket a helyszíni bejáráshoz nem tud biztosítani. 21. Ajánlatkérő a Kbt. 76. § (2) bekezdés c) pontja alapján a benyújtott ajánlatokat a legjobb ár-érték arány szempontja alapján értékeli. Az Ért. szempontok szerinti értékelés során adható pontszám alsó-felső határa: 0-10 pont; 0,00 pont legrosszabb, 10,00 pont legjobb érték. Módszerek: a 2. értékelési szempont: a KH 29.05.2025-i útmutatója („Útm.”) 1. m. A. aa) pontja szerinti fordított arányosítás. Az 1. értékelési szempont 1.1.-1.3. részszerpontja esetében a KH 29.05.2025-i útmutatója („Útm.”) 1. m. A. ab) pontja szerinti egyenes arányosítás módszere; legkedvezőbb megajánlás: 1.1. és 1.3 esetében 36 hónap, míg az 1.2. esetében 5 db projekt (Részl. AD.I. kötet) 22. A Kbt. 73.§ (3) bek. alapján AK a dokumentációban ad tájékoztatást azoknak a szervezeteknek (hatóságoknak) a nevről és címéről (elérhetőség), amelyektől az AT a megfelelő környezetvédelmi, szociális és munkajogi rendelkezésekre vonatkozó tájékoztatást kaphat. 23. Tekintettel arra, hogy a tárgyi építési beruházás a Nemzeti Építőipari Felügyeleti és Adatszolgáltató Rendszerbe tartozó tevékenységekről, valamint az Építőipari Monitoring- és Adatszolgáltató Rendszerről szóló kormányrendelet hatálya alá tartozik, a szerződés teljesítése során a nyertes ajánlattevőként szerződő fél biztosítani köteles az Üvegkapu alkalmazását. Ajánlattevő az ajánlatában köteles nyilatkozni arról, hogy az Üvegkapu használatára vonatkozó követelményeket megismerte. 24. Az EKR használatához az e-Kr. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. 25. ÁKSZ: dr. Unger István (00296) 26. Egyéb szerződéskötési feltétel: nyertes ajánlattevő rendelkezzen ISO 14001 tanúsítvánnyal (vagy ezekkel egyenértékű tanúsítvánnyal). 27. Ajánlatkérő a felhívás II.2.7) pontjában a szerződés időtartamát technikai okokból 24 hónapban határozta meg. A szerződés teljesítésének időtartama a projektzárásra tekintettel: 24 hónap, de legfeljebb 2028. október 31. napja. 28. Ajánlatkérő a 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 18. §-a alapján előírja, hogy az építőipari kivitelezési tevékenységet végző ajánlattevőknek, valamint az ajánlatában megnevezett, építőipari kivitelezési tevékenységet végző gazdasági szereplőknek legkésőbb a szerződéskötés időpontjáig szerepelnie szükséges a magyar építészettről szóló 2023. évi C. törvény szerinti, építőipari kivitelezési tevékenységet végzők névjegyzékében. A nyilvántartásban szereplés tényét az ajánlatkérő ellenőrzi a névjegyzéki adatok alapján. FOLYT. IV.2.7. PONTBAN "További információ az ajánlatok bontásáról:"

Organizace poskytnutí další informace o zadávacím řízení: Országos Vízügyi Főigazgatóság  
Organizace poskytnutí další informace o podání návrhu na přezkum: Közbeszerzési Hatóság  
Közbeszerzési Döntőbizottság  
Organizace přijímající žádosti o účast: Országos Vízügyi Főigazgatóság  
Organizace zpracovávající nabídky: Országos Vízügyi Főigazgatóság

## 8. Organizace

---

### 8.1. ORG-0001

Oficiální název: Országos Vízügyi Főigazgatóság  
Registrační číslo: 15796019241  
Poštovní adresa: Márvány Utca 1/d  
Obec: Budapest  
PSČ: 1012  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)  
Země: Maďarsko  
Kontaktní místo: Dr. Vincze Judit  
E-mail: [vincze.judit@ovf.hu](mailto:vincze.judit@ovf.hu)  
Telefon: +36 12254400  
Fax: +36 12120773  
Internetová adresa: <https://www.ovf.hu>  
Profil kupujícího: <https://www.ekr.hu>

#### Úlohy této organizace:

Kupující  
Organizace poskytující další informace o zadávacím řízení  
Organizace přijímající žádosti o účast  
Organizace zpracovávající nabídky

### 8.1. ORG-0002

Oficiální název: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Registrační číslo: EKRSZ\_40664534\_2  
Poštovní adresa: Riadó u. 5  
Obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)  
Země: Maďarsko  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefon: +36 18828592  
Fax: +36 18828593  
Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

#### Úlohy této organizace:

Organizace příslušná pro přezkum  
Organizace poskytující další informace o podání návrhů na přezkum

### 8.1. ORG-0003

Oficiální název: Közbeszerzési Hatóság  
Registrační číslo: EKRSZ\_40664534  
Poštovní adresa: Riadó utca 5.  
Obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Nižší územní jednotka země (NUTS): Budapest (HU110)  
Země: Maďarsko  
E-mail: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Telefon: +36 18828635  
Internetová adresa: <https://kozbeszerzes.hu>

#### Úlohy této organizace:



## 10. Změna

---

Znění předchozího oznámení, které má být změněno

:

288612-2026

Hlavní důvod změny

:

Informace aktualizovány

Popis

:

Az ajánlattételi határidő meghosszabbításra került figyelemmel a beérkezett kiegészítő tájékoztatásokra és azok megválaszolásának időigényére, illetve helyszíni bejárás került biztosításra figyelemmel a beérkezett kiegészítő tájékoztatásokra.

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0001

Popis změn: A(z) IV.2.2) Ajánlatok vagy részvételi kérelmek benyújtásának határideje, dátum, helyi idő (BT-131,BT-1311) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Jun 18 11:00:00 CEST 2026 Helyesen: Tue Jun 30 11:00:00 CEST 2026

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0001

Popis změn: A(z) IV.2.7) Az ajánlatok felbontásának feltételei, dátum, helyi idő (BT-132) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: Thu Jun 18 12:00:00 CEST 2026 Helyesen: Tue Jun 30 12:00:00 CEST 2026

### 10.1. Změna

Identifikátor sekce: LOT-0001

Popis změn: A(z) VI.4.3) A jogorvoslati kérelmek benyújtásának határidejére vonatkozó pontos információ (BT-99) mezőben a következő változás történt: A következő helyett: 20. AK konzultációt, helyszíni bejárást nem tart. Helyesen: 20.AK konzultációt nem tart. AK 2026. június 16. napján 10:00 órakor helyszíni bejárást biztosít az alábbi helyszíneken: -IV. sz. halastó kotrással érintett területe; -Z6 és Z2 zagytér területe és megközelítési útvonala; - Algyői-főcsatorna 0+000 – 2+200 és 10+293 – 11+020 km-es szakaszai. A helyszíni bejárás gyülekező pontja: Algyői Szivattyútelep, pontos koordinátáinak elérési útvonala: <https://maps.app.goo.gl/P5S9ViQbLVn3roEo6> Az egyes helyszínek között a közlekedésre autóval fog sor kerülni, AK járműveket a helyszíni bejáráshoz nem tud biztosítani.

## Oznámení - informace

---

Identifikátor oznámení/verze: 25988e30-9cdf-4445-ab8c-5f0b4c577c4e - 01

Druh formuláře: Zadávání

Typ oznámení: Oznámení o zahájení zadávacího nebo koncesního řízení – standardní režim

Podtyp oznámení: 16

Datum odeslání oznámení: 03/06/2026 09:09:41 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Datum odeslání oznámení (eSender): 01/06/2026 17:07:32 (UTC+02:00) východoevropský čas, středoevropský letní čas

Jazyky, v nichž je toto oznámení oficiálně k dispozici: maďarština

Číslo zveřejnění oznámení: 383277-2026

Číslo vydání v řadě S Úř. věst.: 106/2026

Datum zveřejnění: 04/06/2026